1. Дисциплина: ОГСЭ.04 Иностранный язык (немецкий)
2. Преподаватель: Крамаренко И. П.
3. Название темы: Страны изучаемого языка (4 часа)

**Практическийблок**

***1. Переведите текст на русский язык.***

**Bundesrepublik Deutschland**

1. Deutschland wurde nach dem Ende des zweiten Weltkrieges geteilt. Seit 1949 gab es auf deutschem Boden zwei Staaten. Die Bundesrepublik Deutschland (BRD) entstand auf dem Territorium der ehemaligen Be­satzungszonen Großbritanniens, Frankreichs und der USA. Die Deutsche Demokratische Republik (DDR) wurde auf dem Territorium der ehemaligen sowjetischen Besatzungszone gebildet. Zur Hauptstadt der BRD wurde die Stadt Bonn gewählt. Die Hauptstadt der DDR war Berlin (sein östlicher Teil). Der westliche Teil Berlins - das sogenannte Westberlin - hatte einen besonderen Status. Im Jahre 1961 wurde zwischen dem östlichen Teil Berlins und Westberlin eine Mauer errichtet.

2. Die politischen Ereignisse Ende der 80er Jahre trugen dazu bei, dass die Bevölkerung der DDR für demokratische Veränderungen und, vor allem, für die Vereinigung der beiden deutschen Staaten eintrat. Die „berühmte“ Berliner Mauer wurde zerstört, die Vereinigungstendenz wurde immer stärker, und am 3. Oktober 1990 fand endlich die Vereinigung Deutschlands statt. An Stelle der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demokratischen Republik ist bei den Vereinten Nationen (der UNO) Bundesrepublik Deutschland (BRD) (Germany)getreten. Zur Haupt­stadt des vereinten Deutschland wurde nach langen Debatten die Stadt Berlin. Aber die Verlegung von Parlament und Regierung nach Berlin wird sich in mehreren Etappen vollziehen. Alle jetzigen Grenzen sind von Deutschland anerkannt worden. Die Oder-Neiße-Linie3 ist auch als Grenze anerkannt. Damit begann ein grundsätzlich neues Kapitel in der Geschichte Deutschlands. Die Wiedervereinigung Deutschlands ist ein Schritt zum einheitlichen Europa.

3. Nach der Vereinigung beträgt die Bodenfläche Deutschlands etwa 357 000 km2.

In Deutschland leben jetzt etwa 62 Mio. Menschen in den alten Bun­desländern und 17 Mio. Einwohner in der ehemaligen DDR. Insgesamt beträgt also die Einwohnerzahl des vereinten Deutschland etwa 81 Mio.

4. Das vereinte Deutschland liegt in Mitteleuropa. Im Norden grenzt es an Dänemark, im Süden - an Österreich und die Schweiz, im Westen - an Holland, Belgien, Luxemburg und Frankreich, im Osten - an Polen und die Tschechische Republik. Im Norden wird Deutschland von zwei Meeren umspült: von der Nordsee und der Ostsee.

5. Die längsten Flüsse Deutschlands sind: der Rhein, die Weser, die Elbe, die Oder und die Donau. Die höchsten Berge Deutschlands befinden sich im Alpenvorland (z.B. Zugspitze 2963 m). Es sind auch der Schwarz­wald, das Erzgebirge und der Harz zu nennen.

6. Das vereinte Deutschland besteht jetzt aus 16 Bundesländern. Zu den 11 Bundesländern der BRD sind fünf neue Bundesländer auf dem Territorium der ehemaligen DDR hinzugekommen. Unter diesen 16 Bun­desländern gibt es drei Städte: Berlin, Hamburg und Bremen (sie heißen Stadtstaaten), von denen jede den Status eines Bundeslandes hat.

7. Das Staatsoberhaupt der BRD ist der Bundespräsident, der auf fünf Jahre gewählt wird. Das oberste Staatsorgan der BRD ist der Bun­destag, der vom Volk auf vier Jahre gewählt wird. Seine wichtigsten Aufgaben sind die Gesetzgebung, die Wahl des Bundeskanzlers und die Kontrolle über die Regierung.

Der Bundesrat besteht aus den Vertretern der Landesregierungen. Jedes Bundesland hat dort von drei bis fünf Stimmen.

Der Bundeskanzler wird vom Bundestag auf Vorschlag des Bundes­präsidenten gewählt. Er steht an der Spitze der Bundesregierung und ist dem Bundestag verantwortlich.

Die Bundesländer haben ihre Landtage und Landesregierungen. Der Chef der Landesregierung ist der Ministerpräsident.

8. Das heutige Deutschland ist ein hochentwickeltes Industrieland. Zu den wichtigsten Wirtschaftszweigen gehören Stahlerzeugung, Maschi­nenbau (einschließlich Fahrzeug- und Schiffbau), Gerätebau, Elektrotech­nik und Elektronik. Die elektrotechnische Industrie und Herstellung von EDV-Anlagen weisen ein rasches Wachstum auf und verfügen über eine Reihe von neuen Technologien. Seit langem sind Erzeugnisse der Feinme­chanik und Optik bekannt: Messgeräte, Uhren, Fotoapparate, Mikroskope und so weiter. Von großer Bedeutung in der Wirtschaft der Bundesrepublik Deutschland sind die Textil- und Bekleidungsindustrie sowie die Nah­rungsmittelindustrie.

9. Die Bundesrepublik Deutschland ist nicht nur ein hochentwickel­tes Industrieland, sondern sie verfügt auch über eine leistungsfähige Land­wirtschaft. Die Hauptgetreidekultur ist der Weizen. Eine große Bedeutung hat auch die Viehzucht.

10. Ein weiterer wichtiger Bereich der Wirtschaft Deutschlands ist der Handel. Einige Millionen Menschen sind in den Unternehmen des Handels (Groß- und Einzelhandel), in den Banken, Versicherungen, im Dienstleistungswesen beschäftigt.

Im Lande werden viele internationale Messen und Ausstellungen ver­anstaltet. Die wichtigsten Messestädte sind Hannover, Frankfurt am Main, Düsseldorf, Leipzig und andere. Die Bundesrepublik Deutschland ver­anstaltet außerdem eigene Industrieausstellungen im Ausland.

11. Für ein stark außenhandelsorientiertes Land wie Deutschland ist das hochentwickelte Verkehrswesen ein wichtiger Wirtschaftsfaktor. Deutschland verfügt über ein leistungsfähiges größtenteils elektrifizier­tes Eisenbahnnetz. Eine ernste Konkurrenz dem Schienentransport macht der Autoverkehr (Straßenverkehr). Moderne Autobahnen verbinden Deutschland mit seinen Nachbarstaaten.

12. Von Bedeutung ist auch die Schifffahrt. Die wichtigsten Häfen sind Hamburg, Bremen, Lübeck, Rostock und Duisburg. Die deutsche Luft­hansa gehört heute zu den erfolgreichsten internationalen Luftverkehrs­gesellschaften. Sie befördert jährlich Millionen Fluggäste und viele; Tausend Tonnen Fracht.

***2. Выполнитедвустороннийперевод.***

1. – ГдерасположенаобъединеннаяГермания?

– Das vereinte Deutschland liegt in Mitteleuropa.

1. – Wie viel Einwohner leben jetzt in Deutschland?

– Число жителей объединенной Германии составляет около 82 млн. человек.

1. – Какова площадь Германии после объединения?

– Nach der Vereinigung beträgt die Bodenfläche Deutschlands etwa 357000 km².

1. – С какими странами граничит Германия?

– Im Norden grenzt es an Dänemark, im Süden – an Österreich und die Schweiz, im Osten – an Polen und die Tschechische Republik.

5. – Von welchen Meeren wird Deutschland im Norden umspült?

– На севере Германия омывается Северным и Балтийским морями.